

الهرمينوطيقا وقراءة النص الديني

مقاربة معرفية

للدكتورة أحلام بلعطار

الملخص

الهرمينوطيقا مصطلح قدم ظهر في اللاهوت الكنسي بمعنى مجموعة القواعد التي يعتمد عليها المفسر في فهم الكتاب المقدس، غير أن مفهومه اتسع بالتدرج فشمّل دوائر أخرى تستوعب بجوار الدراسات اللاهوتية العلوم الإنسانية والأدبية.

ويشكل الفهم والتأويل والتفسير أهم الآليات الموظفة في فعل القراءة، ويمثلان الوجه الخفي لها في إطار الهرمينوطيقا التي أثارَت جدلاً عنيفاً مع رواد التأويلية الحديثة في قراءة وتحليل النص الديني. و الملاحظ إجمالاً أنّها تأرّجت بين مسلكين متميزين: -هرمنوطيقا تستقصي داخل النص المسافة التي تفصلنا عنه عبر وسائط اللغة والتاريخ، فتقف عند السياقات الأصلية وتبرزها في تاريخيتها واختلافها.

-هرمنوطيقا تستقصي الآفاق التي يفتتحها النص، فهي تنطلق من انتماء المؤول إلى العالم الذي يخضعه للتأويل أي إلى السؤال الذي يطرحه النص وإلى سياقه العقدي والثقافي.

هذه القراءة وما تستند إليه من أوليات شكلت مجالاً خصباً للدراسات الاستشراقية في ممارسة السلطة التأويلية على النص الديني من أجل رفع المصدرية الربانية عنه، كما استخدمها الحداثيون للتمكن من العودة إلى النص الديني وتراثنا المعرفي عامة، عودة منهجية تشتغل على قطبين هما: فهم النص/ التراث في بعده وسياقه التاريخي، ثم قراءته من زاوية معاصرة تنطلق من هموم الخطاب الفكري وإشكالياته من حيث هو حاضر زمنياً ومعرفياً، بغية خلق حدائث فكرية. وتؤدي هذه القراءة إلى أمرين، أحدهما نزع القداسة عن النص الديني وتحويله من نص مقدس له خصوصيته إلى نص قابل للنقد، والأمر الثاني: نزع ثبوت الدلالة عن النص نهائياً، وتحويله إلى نص متغير الدلالة حسب الظروف التاريخية للقارئ.

Hermeneutics and reading religious text

Cognitive approach

Prepared by

Ahlem Belattar

Abstract

The Hermeneutics are an old term that appeared in the Canon theology in the sense of the set of rules on which the interpreter relies in understanding the Bible, however, its concept has gradually expanded to include other circles that are absorbing the humanities and literary sciences in the vicinity of theological Studies.

Understanding, interpretation and explanation are the most important mechanisms employed in the act of reading, and they represent the invisible face of them in the context of the Hermeneutics, which provoked a fierce controversy with the modern pioneers in reading and analyzing the religious text. Overall, it has swung between two distinct constituencies:- Hermeneutics investigates within the text the distance that separates us from the language and history media, standing in the original contexts and highlighting them in their historical and different.

- Hermeneutics explores the prospects opened by the text, as it proceeds from the affiliation of the person to the world, which is subject to interpretation, namely, to the question posed by the text and to its nodal and cultural context.

This reading and the underlying priorities have been a fertile breeding ground for the practice of orientalist studies in the exercise of the power of religious text in order to raise the divine source of it, as used by the modernist to be able to return to the text Denny and our knowledge heritage in general, a systematic return that works on two poles: Understanding the text/heritage in its dimension and its historical context, then read from a contemporary perspective, starting from the concerns and problems of intellectual discourse in terms of

time and knowledge, in order to create intellectual modernity. This reading leads to two things, one of which is to remove the sanctity from the religious text and convert it from a sacred text that has its specificity to a subject of criticism, and the second: The evidence of the text has been definitively removed and transformed into a variable text that is based on the historical circumstances of the reader.